



Since January 2020 Elsevier has created a COVID-19 resource centre with free information in English and Mandarin on the novel coronavirus COVID-19. The COVID-19 resource centre is hosted on Elsevier Connect, the company's public news and information website.

Elsevier hereby grants permission to make all its COVID-19-related research that is available on the COVID-19 resource centre - including this research content - immediately available in PubMed Central and other publicly funded repositories, such as the WHO COVID database with rights for unrestricted research re-use and analyses in any form or by any means with acknowledgement of the original source. These permissions are granted for free by Elsevier for as long as the COVID-19 resource centre remains active.

## Nota de campo

## Repercusiones de la COVID-19 en un proceso de investigación-acción participativa con adolescentes gitanas

María J. Albar-Marín<sup>a,\*</sup>, Ana Gutiérrez-Martínez<sup>b</sup> y Manuel García-Ramírez<sup>b</sup><sup>a</sup> Departamento de Enfermería, Facultad de Enfermería, Fisioterapia y Podología, Universidad de Sevilla, Sevilla, España<sup>b</sup> Departamento de Psicología Social, Facultad de Psicología, Universidad de Sevilla, Sevilla, España

## INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

## Historia del artículo:

Recibido el 29 de marzo de 2022

Aceptado el 27 de agosto de 2022

On-line el 29 septiembre 2022

## Palabras clave:

Población gitana

COVID-19

Investigación acción participativa

Participación comunitaria

## RESUMEN

El objetivo de este artículo es describir la repercusión que ha tenido la pandemia de COVID-19 en la implementación del proyecto RoMoMatter, con una metodología de investigación-acción participativa basada en la comunidad, en Córdoba. Participaron cinco investigadoras académicas y 30 de la comunidad. Se utilizaron como técnicas de recogida de datos la entrevista individual, los grupos focales y las notas de campo. Las entrevistas fueron grabadas en audio con el consentimiento de las participantes y se transcribieron textualmente. La información recogida fue codificada mediante el *software* Atlas Ti. Se destacan los esfuerzos de adaptación al nuevo escenario de la pandemia realizados por las participantes y el papel de apoyo técnico y emocional que tuvo el equipo de adaptación. Se concluye que la principal repercusión de la pandemia se evidenció en el proceso participativo de todas las personas implicadas, y en el formato y el número de actividades.

© 2022 SESPAS. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

## Repercussions of COVID-19 in a participatory action-research process with adolescent Roma women

## ABSTRACT

The objective of this article is to describe the impact of the COVID-19 pandemic on the implementation of the RoMoMatter project, using a community-based participatory action research methodology, in Córdoba (Spain). Five academic researchers and 30 community members participated. Individual interviews, focus groups and field notes were used as data collection techniques. The interviews were audio-recorded with the consent of the participants and transcribed verbatim. The information collected was coded using Atlas Ti software. The efforts of adaptation to the new pandemic scenario made by the participants and the technical and emotional support role played by the adaptation team are highlighted. It is concluded that the main impact of the pandemic was evidenced in the participatory process of all the people involved, and in the format and number of activities.

© 2022 SESPAS. Published by Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

## Keywords:

Roma

COVID-19

Participatory action research

Community participation

## Introducción

Las medidas sanitarias de control de la pandemia de COVID-19 obligaron a paralizar la actividad social. Una consecuencia poco conocida es la repercusión que ha tenido en los proyectos de investigación-acción participativa, aunque se señala que dichas medidas tienen como resultado la ralentización, el aplazamiento o la suspensión de estos<sup>1</sup>. Por ello, es necesario conocer con mayor profundidad los desafíos que enfrentan las personas participantes en estos procesos, y cómo se gestionan la participación y las acciones para el cambio social. Para dar respuesta a estas preguntas, en este artículo se describen las experiencias de las investigadoras en la implementación del proyecto RoMoMatter<sup>2</sup>, cuyo objetivo es

combatir la discriminación de género que sufren las adolescentes gitanas de barrios en riesgo de exclusión social. La metodología que propone es la investigación-acción participativa basada en la comunidad (IAPBC), que implica a miembros de la comunidad, instituciones, asociaciones locales e investigadores/as, y promueve procesos colaborativos, de empoderamiento y de abogacía para atender las inequidades de género<sup>3,4</sup>.

Aunque en la literatura se documentan algunos procesos de IAPBC en situaciones de emergencias sanitarias<sup>5</sup>, es escaso el conocimiento de las experiencias de sus participantes. En la pandemia de COVID-19 se identifican como importantes retos el miedo al contagio, los cambios en el comportamiento de las personas, la adecuación de las sesiones a los nuevos protocolos de salud<sup>1</sup> y los desafíos éticos asociados al trabajo con poblaciones vulnerables<sup>6</sup>. Estas circunstancias pueden generar que las comunidades tengan dificultades para tomar decisiones, complicándose los procesos de reclutamiento y el desarrollo del proceso en general, además de

\* Autora para correspondencia.

Correo electrónico: [mja@us.es](mailto:mja@us.es) (M.J. Albar-Marín).

**Tabla 1**  
Códigos y citas textuales del tema «Desarrollo del proceso de IAPBC como consecuencia de la COVID-19»

Códigos	Citas textuales
Demora en el inicio de la IAPBC e interrupciones frecuentes	«( . . . ) pienso que el objetivo se ha cumplido, pero no en la dimensión en la que nosotras teníamos planteado en la propuesta. La pandemia provocó empezar mucho más tarde el trabajo de campo, interrupciones diversas, lo cual ha obligado a unir y eliminar algunos de los pasos de la implementación (...) cuando estamos haciendo este tipo de investigación, el ritmo lo marcan las comunidades y los investigadores académicos tenemos que hacer el esfuerzo de adaptarnos a todas sus necesidades y problemas, que en este caso eran bastante graves.» <i>GF-IA</i> «Lo más complicado ha sido que hemos tenido que adaptar muchísimas cosas a lo que hemos vivido, pero yo creo que en ese sentido hemos sido muy resolutivas. Además, este equipo ha sido muy efectivo: ¿no se puede hacer esto? Pues vamos a intentar hacer lo otro. Y hemos ido todos a una. La unión, la cohesión del grupo, es esencial. Y que todas creamos en lo mismo. Las facilitadoras estaban muy cansadas, estábamos intentando apagar los fuegos de varios proyectos y a veces no podían estar ni con sus familias. Hemos intentado coordinar todo lo que se podía de diversas iniciativas para llegar a todo.» <i>E-IC</i>
Diferentes perspectivas y prioridades en el trabajo entre las investigadoras académicas y comunitarias	«Cuando estábamos haciendo una planificación de un acto de abogacía una de las niñas dijo: “¿Y si vamos de Córdoba a Sevilla y hacemos algo allí?” Me pareció una buenísima idea ( . . . ) Pero la coordinadora comunitaria nos dijo: “Mira, mejor que no, porque qué van a pensar las familias... Nosotros no podemos dar la cara frente a las familias cuando no tienen ni comida y nosotras nos llevamos a las niñas de viaje a Sevilla.» <i>GF-IA</i> «( . . . ) Yo al principio tenía miedo del proyecto, no sabía si íbamos a poder hacerlo y me daban miedo las expectativas de la universidad ( . . . ) Aquí somos del barrio y hacemos las cosas con los recursos que tenemos, de la forma que sabemos y con la confianza que tenemos ( . . . ) No sabía si eso la universidad lo iba a entender y, además, con el COVID, aumentaron muchísimo todas las dificultades.» <i>GF-IC</i>
Rol del equipo de adaptación	«( . . . ) Nuestro rol era básicamente apoyar y asegurar que en cada sitio, en cada lugar donde se estaba implementando el proyecto, los investigadores se sintieran juntos de alguna forma; entonces creo que el rol que hemos jugado desde el equipo de adaptación era realizar una evaluación del empoderamiento, comentando con cada grupo de trabajo de campo cómo íbamos, las cosas que iban funcionando, las estrategias que no, y la planificación de cambios. . . Y también, de alguna forma tranquilizaba a todo el mundo viendo que tenían problemas compartidos, retos compartidos, logros compartidos. . . » <i>GF-IA</i>
Impacto emocional en las participantes	«(...) antes del COVID, las niñas estaban más acostumbradas a venir siempre a talleres, actividades (...) ha sido a raíz de la pandemia, que también como hemos dicho, por sus propios miedos, es que las niñas, e incluso las familias, tenían mucho miedo, entonces ha sido como doble tarea el poder hacer el proyecto, este y los demás.» <i>GF-IC</i> «A mí en clase me ha costado muchísimo lidiar con los ritmos y las emociones que estaban afrontando las niñas. ¿Cómo le iba a pedir que atendiese a una clase de matemáticas si en su casa la cosa no estaba bien y ella lo que quería era evadirse de esa realidad jugando, bailando y divirtiéndose?» <i>E-IC</i>

E-IC: entrevista investigadora comunitaria; GF-IA: grupo focal investigadoras académicas; GF-IC: grupo focal investigadoras comunitarias; IAPBC: investigación-acción participativa basada en la comunidad.

correr el riesgo de priorizar la investigación a las necesidades de las personas participantes<sup>6</sup>.

Este artículo tiene como objetivo describir la repercusión que ha tenido la COVID-19 en la implementación del proyecto RoMoMatter en un barrio en riesgo de exclusión social, en Córdoba.

## Desarrollo de la experiencia

Estudio cualitativo utilizando la entrevista individual, grupos focales y notas de campo. Participaron cinco investigadoras de la universidad de Sevilla y 30 de la comunidad (tres facilitadoras del trabajo de campo y una coordinadora; tres miembros de una coalición comunitaria, creada al principio del proyecto, 20 chicas y tres madres). En este estudio se entiende por «comunidad» el barrio donde se desarrolla el proyecto. Las facilitadoras y la coordinadora pertenecían a una asociación de Córdoba sin fines de lucro, cuya misión es abogar por una mejor posición para la mujer gitana en la sociedad actual.

Para dar respuesta a los desafíos que enfrentaban las investigadoras como consecuencia de la COVID-19, se creó un equipo de adaptación en septiembre de 2020, formado por tres investigadoras académicas de los distintos países socios del proyecto. Este equipo utilizó una evaluación empoderadora<sup>7</sup>, consistente en contar con las perspectivas de las personas implicadas en el proceso, siguiendo tres pasos: 1) definir/redefinir objetivos de acuerdo con las circunstancias y las necesidades identificadas por las participantes, 2) hacer balance de los recursos técnicos y humanos disponibles, y 3) planificar acciones para garantizar el éxito de los objetivos propuestos.

La recogida de la información se hizo en junio y julio de 2021 mediante entrevistas semiestructuradas individuales a la

coordinadora, tres miembros de la coalición, tres madres y 20 chicas; y dos grupos focales, uno con las facilitadoras y otro con las investigadoras académicas. Todas las entrevistas fueron grabadas en audio con el consentimiento de las participantes y se transcribieron textualmente. Las preguntas se enfocaban en la repercusión que había tenido la pandemia en el desarrollo del proyecto, en la participación y la realización de actividades. Se garantizaron el anonimato y la confidencialidad de la información recogida. El protocolo del proyecto fue aprobado por el Comité Ético de Investigación Biomédica del Distrito Sanitario Sevilla.

El análisis de la información se realizó inicialmente de forma exploratoria manual, tras la transcripción de las entrevistas individuales y grupales, identificando las citas más significativas en relación con el objetivo del estudio. Posteriormente, se desarrolló un sistema de codificación de los datos mediante el *software* Atlas Ti.

Respecto a los resultados obtenidos, en la [tabla 1](#) se exponen los códigos y citas del proceso de IAPBC como consecuencia de la COVID-19, y en la [tabla 2](#) los correspondientes al tema de participación-acción.

Todas las participantes señalaron los esfuerzos realizados para adaptarse al nuevo escenario de pandemia, así como el importante papel que tuvo el equipo de adaptación para dar respuestas a las dificultades encontradas.

Entre las dificultades y las respuestas dadas en el proceso de IAPBC hay que destacar las siguientes:

- Diferentes perspectivas entre investigadoras académicas y comunitarias en el abordaje de los problemas derivados de la COVID-19. La orientación del equipo de adaptación y mantener encuentros *online* semanales sirvieron para consensuar decisiones a tomar

**Tabla 2**  
Códigos y citas textuales del tema "Participación-acción como consecuencia de la COVID-19"

Códigos	Citas textuales
Dificultad para asegurar la participación de las niñas gitanas	«Es que no puedo ir porque ahora vivo con mis abuelos en el campo y no me puede llevar nadie (...) Nos hemos venido algunos al campo porque la casa es más grande (...) y además tengo que tener más cuidado porque mis abuelos son mayores.» <i>El-IC (niña)</i> «Las niñas tenían mucho miedo de contagiarse, algunas incluso no estaban yendo al cole. Entonces, eso se notó mucho en la participación, desde mi punto de vista, había un impacto del miedo.» <i>GF-IC</i> «(...) con tantos parones y volver a retomarlos, eso generaba también bastante cansancio y tedio en las niñas (...) porque llegaba ya un momento en el que ellas mismas te decían: ¿Otra vez lo mismo? Por favor, vamos a avanzar". Creo que la medida de establecer espacios compensatorios fue efectiva para no cansar a las que siempre venían.» <i>GF-IA</i>
Escasa participación de las madres	«Hemos intentado salir adelante (...) teníamos mucho miedo y hemos intentado sobrevivir (...) Nos han puesto como delincuentes a los gitanos, ¿pero cómo nos confinamos sin dinero para comprar comida, en una casa enana con siete personas y con la necesidad de estar con la familia o de ir al culto para poder relacionarnos, aunque sea con distancia? En casa todos hemos tenido que echar una mano porque, si no, no llegábamos. Así no nos hemos podido ocupar de otras cosas.» <i>El-IC (madre)</i> « (...) por ejemplo, si se necesitaba hacer una entrevista a una madre, la mujer venía y le ayudábamos también con papeles que necesitaba para solicitar alguna ayuda.» <i>GF-IC</i>
Dificultad para garantizar la participación de los miembros de la coalición comunitaria	« (...) todo lo que significaría una dinámica de un trabajo colaborativo con esta coalición desde sus colegios, asociaciones y demás (...) también se ha visto bastante mermada esa colaboración (...) Se las involucró en momentos clave como la decisión del sitio para la exposición y se las intentaba mantener siempre al tanto por Whatsapp y tomando café, pero quizá bastante mermada esa colaboración porque ahí era cuestión de ampliar recursos, de crear sinergias entre los recursos que había en la comunidad y utilizar esos amplificadores que son estas organizaciones para la comunidad.» <i>GF-IA</i> « (...) han sido tiempos complicados. Todos teníamos muchísimas dificultades para poder llevar nuestra "parcelita" bien, aunque todos nuestros ámbitos estuviesen relacionados, al fin y al cabo, intentábamos apagar fuegos como iban viniendo y coordinarnos era difícil, por nuestros horarios, por recursos, por la estructura de nuestras organizaciones y sus protocolos, por la vida personal (...)» <i>E-IC</i>
Realización del <i>Photovoice</i>	«Justo en la semana que íbamos a hacer la actividad de categorización, un compañero de clase tuvo COVID (...) y estuvieron confinadas 10 días, y en esos 10 días deberíamos estar haciendo esas actividades con ellas. Pues tuvimos que hacerlo por WhatsApp (...) Hubiera sido mucho más interesante hacerlo personalmente, porque además ahí trae más reflexiones, además de que WhatsApp no permitía realizar gran cosa con las chicas y cada una contestaba cuando podía, se pisaban o no se escuchaban, interrumpía el hermano, etc.» <i>GF-IC</i>
Exposición del <i>Photovoice</i>	«A mí me hubiese gustado viajar a Bulgaria, pero con el virus me da miedo y seguro que a mi madre también (...) Yo me quedé flipada con las niñas que estaban en Bulgaria, que estaban super abrigadas para ser julio (...) y también que cuando quitabas el traductor de rumano podías medio entenderlo.» <i>El-IC (niña)</i> «Hubiese sido precioso viajar para la conferencia, que conociesen personalmente a otras niñas de su edad (...) Se hizo por videollamada y tú ya veías en sus comentarios el interés que les despertaba, conocer sobre su propia etnia en otros contextos. Además, a otras niñas, que eso siempre las posiciona en mayor igualdad y horizontalidad que cuando traemos a alguna gitana de fuera, pero que ya es una adulta, para que la conozcan.» <i>GF-IC</i>

El-IC: entrevista investigadora comunitaria; GF-IA: grupo focal investigadoras académicas; GF-IC: grupo focal investigadoras comunitarias.

- y compatibilizar las prioridades de la comunidad y del ámbito académico.
- Problemas emocionales de las participantes, manifestados en estrés por la presión del tiempo para avanzar en el proyecto; miedo al contagio y soledad en las madres; miedo, apatía y atención dispersa en las chicas. El abordaje de estos problemas también fue consensuado con el equipo de adaptación y se centraba en compartir las preocupaciones y reforzar el carácter lúdico de las actividades.
- Escasa asistencia y abandono de las chicas en los encuentros iniciales. Para fomentar la participación, las chicas diseñaron estrategias, proponiéndose la creación de grupos burbuja y de espacios compensatorios para las que no podían asistir.
- Baja participación de las madres, por la dinámica de supervivencia en la que se encontraban. Los escasos encuentros fueron propiciados cuando acudían al centro escolar para ser asesoradas en la gestión de petición de ayudas económicas.
- Imposibilidad de realizar reuniones presenciales con los/las miembros de la coalición comunitaria, sustituyéndose por reuniones *online*.
- Dificultades de las chicas para llevar a cabo el proceso de reflexión que requería el *Photovoice*. Para facilitarlos, el grupo de trabajo de campo adaptó las preguntas de encuadre que lo guiaban y se las ayudaba en la categorización de las fotos.
- Limitaciones en la exposición a algunas mujeres referentes gitanas de forma presencial, haciéndose a través de grabaciones y videollamadas.

- Imposibilidad de realizar las dos exposiciones del *Photovoice* y la asistencia a la conferencia final en Bulgaria. Se organizó una única exposición presencial del *Photovoice* en Córdoba, en la que las chicas mostraron sus sueños y los recursos que necesitan para lograrlos. La conferencia final se realizó de forma telemática.

## Conclusiones

La principal repercusión de la pandemia en la implementación de RoMoMatter se evidenció en el proceso participativo de todas las personas implicadas, y en el formato y el número de las actividades. La participación estuvo condicionada por las medidas sanitarias para evitar el contagio y por el impacto económico y emocional de la pandemia en las familias gitanas. La ralentización de las actividades programadas tuvo como consecuencia su reducción y adaptación a formatos no presenciales.

La creación del equipo de adaptación se mostró imprescindible para dar respuesta a las dificultades que surgían. Esencialmente, aportaba una guía para el trabajo de campo y permitía compartir las preocupaciones entre las investigadoras, lo cual les proporcionaba también apoyo emocional.

En términos generales, la agudización de las desigualdades sociales que sufren las poblaciones vulnerables como consecuencia de la pandemia añade una mayor complejidad a los procesos de IAPBC, que desafía a las investigadoras académicas y comunitarias.

### Disponibilidad de bases de datos y material para réplica

Los materiales de este trabajo pueden obtenerse contactando con M. Jesús Albar Marín por correo electrónico: mja@us.es.

### Editora responsable del artículo

María del Mar García-Calvente.

### Declaración de transparencia

La autora principal (garante responsable del manuscrito) afirma que este manuscrito es un reporte honesto, preciso y transparente del estudio que se remite a GACETA SANITARIA, que no se han omitido aspectos importantes del estudio, y que las discrepancias del estudio según lo previsto (y, si son relevantes, registradas) se han explicado.

### Contribuciones de autoría

M.J. Albar-Marín participó en el diseño del manuscrito, la recogida de información y la preparación de los borradores del artículo. A. Gutiérrez-Martínez participó en la elaboración de los apartados Método y Resultados, la recogida de los datos que sustentan este estudio, así como en su transcripción y análisis. M. García-Ramírez colaboró en el diseño del estudio y la interpretación de los datos, y revisó los borradores y la versión final del artículo.

### Agradecimientos

A Daniela Miranda, Ana Arenzana, Tainara Paulon y Belén Soto por su colaboración en la implementación del proyecto. A la comunidad, especialmente a M. Jesús Fernández, M. Dolores Navarro, M. Carmen Cortés y M. Paz Camacho, por la tarea de

facilitación llevada a cabo con las chicas gitanas que participaron. A las niñas gitanas y sus madres que formaron parte del proceso. Por último, a todas las agentes de los centros educativos y comunitarios que trabajan a diario por acompañar y luchar por los derechos y sueños de todas las mujeres gitanas de la comunidad.

### Financiación

Esta investigación ha sido financiada por la DG Justice of the European Commission in the Call for Proposals for Action Grants Under 2017 Rights Equality and Citizenship Work (REC-AG #809813) y el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades de España, proyecto ref. interna RTI2018-096403 (JJITANA).

### Conflictos de intereses

Ninguno.

### Bibliografía

1. Singh S, Roy D, Sinha K, et al. Impact of COVID-19 and lockdown on mental health of children and adolescents: a narrative review with recommendations. *Psychiatry Res.* 2020;293:113429.
2. García-Ramírez M, Soto-Ponce B, Albar-Marín MJ, et al. RoMoMatteR: Empowering Roma girls' mattering through reproductive justice. *Int J Environ Res Public Health.* 2020;17:8498.
3. Miranda DE, García-Ramírez M, Balcazar FE, et al. A community-based participatory action research for Roma health justice in a deprived district in Spain. *Int J Environ Res Public Health.* 2019;16:3722.
4. Minkler M, Wallerstein N. *Community based participatory research for health: from process to outcomes.* 2nd ed. Hoboken: John Wiley & Sons; 2008.
5. Calia C, Reid C, Guerra C, et al. Ethical challenges in the COVID-19 research context: a toolkit for supporting analysis and resolution. *Ethics Beh.* 2021;31:60-75.
6. Jones T, Ho L, Kun KK, et al. Rebuilding people-centred maternal health services in post-Ebola Liberia through participatory action research. *Glob Public Health.* 2018;13:1650-69.
7. Fetterman D, Bowman C. Experiential education and empowerment evaluation: mars rover educational program case example. *J Exp Educ.* 2002;25:286-95.